



## Departamento de Control de Sustancias Tóxicas



**Matthew Rodríguez**  
Secretario de  
Protección Ambiental

Barbara A. Lee, Directora  
1001 "I" Street  
P.O. Box 806  
Sacramento, California 95812-0806

**Edmund G. Brown Jr.**  
Gobernador

### **Agenda de la Reunión del Grupo Independiente de Revisión**

#### **Fecha, Hora y Ubicación:**

8 de diciembre de 2015, 9:15 a.m. a 12:00 p.m.; Regreso después de Sesión cerrada: 4:45 p.m

Auditorio Byron Sher,  
CalEPA HQ,  
1001 I Street, Sacramento, CA 95814

9 de diciembre de 2015, 9:00 a.m. a 4:00 p.m.

Sala de Audiencias Coastal,  
CalEPA HQ,  
1001 I Street, Sacramento, CA 95814

Los miembros del público tendrán la oportunidad de comentar directamente en cada asunto de la agenda antes o durante la discusión o consideración de cada asunto, de conformidad con la sección 11125.7, subdivisión (a) del Código de Gobierno.

**Información Webcast:** <http://www.calepa.ca.gov/broadcast/>

**Las agendas de las reuniones y materiales subsecuentes se encuentran disponibles en:**

<http://www.dtsc.ca.gov/GetInvolved/ReviewPanel/Independent-Review-Panel.cfm>

Si tiene usted preguntas relativa a la reunión o a la agenda o le gustaría enviar preguntas por escrito, por favor contacte a Jim Marxen al 916-324-6544 o [jmarxen@dtsc.ca.gov](mailto:jmarxen@dtsc.ca.gov), o por correo a Jim Marxen en: Departamento de Control de Sustancias Tóxicas, 1001 I Street, Sacramento, CA 95814.

## **Agenda: 8 de diciembre de 2015**

### **Ubicación:**

Auditorio Byron Sher  
CalEPA Edificio Sede  
1001 I Street, Sacramento, CA 95814

1. **Llamada al Orden (9:15 a.m.)**
2. **Bienvenida y Presentaciones**
3. **Avisos**
4. **Revisión de Agenda**  
Discusión y posible acción en la agenda y el contexto de la reunión
5. **Actas de la Reunión del GIR del 18 de noviembre de 2015.** Discusión y posible acción para aprobar las Actas.
6. **Comentarios del Público en General.** El Grupo escuchará los Comentarios del Público en General de los asuntos dentro de la jurisdicción del Grupo
7. **Presentación del Departamento.** El Departamento deberá presentar y entregar información por escrito de sus prioridades y formas para medir el desempeño en áreas de cumplimiento, permisos, alcance público y gestión fiscal para 2016-2017 congruentes con los deberes del Grupo, de conformidad con la sección 57014 del Código de Salud y Seguridad
8. **Sesión Cerrada.** La Sesión Cerrada no está abierta al Público

### **Personal**

El GIR se reunirá en sesión cerrada para la discusión y posible acción en asuntos relativos al personal de conformidad con la sección 11126 subdivisión (a) (1) del Código de Gobierno

9. **Convocar nuevamente e informar sobre la sesión**  
El GIR hará anuncio de las acciones tomadas durante la sesión cerrada, de conformidad con las secciones 11126.3 y 11125.2 del Código de Gobierno

## 10. Clausura

### Agenda: 9 de diciembre de 2015

#### Ubicación:

Sala de Audiencias Costal  
CalEPA Edificio Sede  
1001 I Street, Sacramento, CA 95814

Los miembros del público tendrán la oportunidad de comentar directamente en cada asunto de la agenda antes o durante la discusión o consideración de cada asunto, de conformidad con la sección 11125.7, subdivisión (a) del Código de Gobierno.

Información Webcast: <http://www.calepa.ca.gov/broadcast/>

**Las agendas de las reuniones y materiales subsecuentes se encuentran disponibles en:**

<http://www.dtsc.ca.gov/GetInvolved/ReviewPanel/Independent-Review-Panel.cfm>

Si tiene usted preguntas relativa a la reunión o a la agenda o le gustaría enviar preguntas por escrito, por favor contacte a Jim Marxen al 916-324-6544 o [jmarxen@dtsc.ca.gov](mailto:jmarxen@dtsc.ca.gov), o por correo a Jim Marxen en: Departamento de Control de Sustancias Tóxicas, 1001 I Street, Sacramento, CA 95814.

1.

1. **Llamada al Orden (9 a.m.)**
2. **Bienvenida y presentaciones**
3. **Avisos**
4. **Revisión de Agenda.** Discusión y posible acción en la agenda y el contexto de la reunión
5. **Comentarios del Público en General.** El Grupo escuchará los Comentarios del Público en General de los asuntos dentro de la jurisdicción del Grupo
6. **Presentación Conjunta del Senado Popular y la Coalición de Justicia Ambiental de California.** Presentación de los asuntos dentro de la jurisdicción del Grupo

7. **Asuntos de Organización, Operación y Administrativos.** Discusión y posible acción sobre los criterios organizacionales, operacionales y administrativos del GIR. Estos asuntos pueden incluir, pero no limitarse a los criterios que rigen las funciones de los miembros de GIR, personal del GIR, agenda y procedimientos de las reuniones del GIR, contactos con la administración y el personal del Departamento, mantenimiento del sitio web, acceso público a los archivos públicos del GIR, facilitar los comentarios públicos entre las reuniones, presupuesto y desarrollo del plan de trabajo del GIR
8. **Requisitos del Informe del GIR.** Discusión y posible acción concerniente a el formato y contenido de los informes escritos del GIR en virtud de la sección 57014(f) y (h) del Código de Salud y Seg.
9. **Artículos de la Próxima Reunión y Asuntos de la Agenda.** Discusión y acción posible
10. **Sesión Cerrada.** La Sesión Cerrada no está abierta al Público

#### **Personal**

El GIR se reunirá en sesión cerrada para la discusión y posible acción en asuntos relativos al personal, de conformidad con la sección 11126 subdivisión (a) (1) del Código de Gobierno.

11. **Convocar nuevamente e informar sobre la sesión.**  
El GIR hará anuncios de las acciones tomadas durante la sesión cerrada, de conformidad con las secciones 11126.3 y 11125.2 del Código de Gobierno
12. **Clausura**

***PRÓXIMA REUNIÓN.*** La próxima reunión programada del GIR es el 18 de diciembre de 2015, en el Área de Los Ángeles. Los detalles serán enviados a principios de diciembre

**DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE ADA (por sus siglas en inglés)**  
***En cumplimiento con la Ley para Estadounidenses con Discapacidades, si usted necesita atención especial para participar en esta reunión, por favor contacte a Jim Marxen al 916-324- 6544 o [jmarxen@dtsc.ca.gov](mailto:jmarxen@dtsc.ca.gov). Notificar con 48 horas de anticipación a la reunión permitirá al Personal hacer los arreglos necesarios para asegurar su accesibilidad a esta reunión. Personas con discapacidad auditiva pueden obtener información utilizando el Servicio de Retransmisión del Estado de California al (888) 877-5378 (TDD).***

**CÓDIGO DE GOBIERNO 54957.5 et seq.**  
***Los registros públicos, incluyendo los escritos relativos al asunto de la agenda para sesión abierta de una reunión ordinaria y distribuidos menos de 72 horas previas a la reunión, se encuentran disponibles para inspección pública en el 1001 de I Street en Sacramento, CA 95814-2828.***